

訂再
新編漢文教科書卷一

3759
K011
資料室

Handwritten notes in cursive script, likely identifying the book's title and volume.

41900

教科書文庫

4
820
41-1910
20000 14585

Kodak Gray Scale

A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19

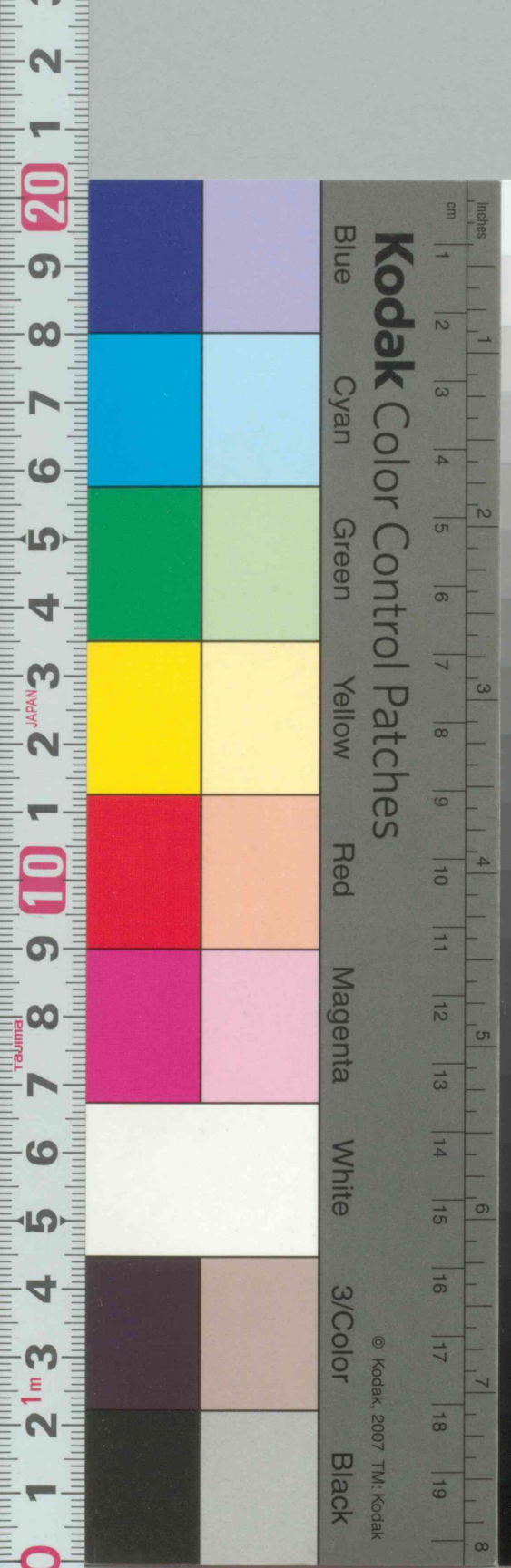


© Kodak, 2007 TM: Kodak

Kodak Color Control Patches

Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black

© Kodak, 2007 TM: Kodak



形名詞
動詞

資料室

375.9
K011

教育部省檢定 濟定檢省部文 年三十四治明
書用科教 日二十月一

簡野道明校訂
國語漢文研究會編

再新編漢文教科書

東京 明治書院



再新編漢文教科書卷一 目次

- 句例 一
- 句例 二
- 句例 三
- 句例 四
- 句例 五
- 句例 六
- 句例 七
- 句例 八
- 格言 三則
- 句例 九

新編漢文教科書
新編漢文教科書

Hirosh
Hi Ri
Huri

一 二 三 四 五 六 八 〇 二 三

再訂新編漢文教科書卷一 目次

富士山

琵琶湖 練習

花園

黑田如水 和漢文對照

井上蘭臺 和漢文對照

句例 十

尙志

靜心以書 練習

自彊不息 練習 抄譯戊申詔書

黃鳥與雲雀

格言 二則

除日講起

不欲虛費光陰

原善
中村正直

一三
一四
一四
一五
一六
一七
一九
一九
二〇
二〇
二一
二一
二二
二二

光陰有餘

油斷大敵

德川光圀

幾萬愛兒

武將宜如此

仙臺

家康食麥飯

孝高羹魚骨

愛財甚

聖德

招魂社

天長節 日本國志

宮城

中村正直 二三

角田簡 二三

中村和 二四

土屋弘 二五

中村和 二六

川北長顚 二七

青山延于 二八

岡田僑 二九

貝原篤信 三〇

菊池純 三一

菊池純 三二

依田百川 三四

寶祚無窮 日本書紀

三六

伊勢神宮

青山延壽 三七

家康就寡

中村和 三八

謙信義勇

賴襄 三九

輝虎賦詩

青山延于 四〇

靜夜思

李白 四一

板鼻檢校

重野安繹 四二

勿譏聾者

中村正直 四二

人行有長短 世範

四三

寫半面圖 練習

四四

亢顏談經

原善 四四

北海道海產 日本國志

四六

臺灣四大產物 抄譯臺灣地誌

四六

楓爲人語 譯伊蘇普物語

四七

憫農

李紳 四八

蠶婦

無名氏 四九

米澤

林長孺 四九

鷹山至性

重野安繹 五〇

公助至孝

德川光圀 五一

伯愈至孝 漢書

五二

蘭丸誠慤

大槻清崇 五三

信長察微

大槻清崇 五五

句例 十一

五五

秀忠沈重

鹽谷世弘 五七

發明牛痘

菊池純 五八

溫泉 日本國志

五九

水 漢譯理科教科書

衛生在口腹

食物節制

牛董性度

題壁

格言 四則

忠勝好讀書

孔孟之道

孔子廟

金澤文庫

足利學校

作國文取法於漢文

秀吉築大阪

六〇

角田 簡

重野 安繹 六三

中村 正直 六四

釋 月性 六五

佐藤 坦 六五

鹽谷 世弘 六七

原 善 六八

原 善 六九

重野 安繹 七〇

青山 延于 七一

松村 操 七二

中井 積善 七二

松壽幼有器量

元就戒諸子

遺書無所須

函人

鐵 練習

鐵道 練習

道灌築城

東海道第一之勝

大久保佳諺

鳥羽僧正

菅公忠愛

高倉天皇

重矩寬厚

賴 襄 七四

大槻 清崇 七五

齋藤 正謙 七六

中村 和 七七

重野 安繹 七八

菊池 純 七九

重野 安繹 八〇

齋藤 馨 八一

大槻 清崇 八二

服部 元喬 八三

青山 延于 八五

青山 延于 八六

青山 延于 八七

咬菜軒	中村	和	八九
格言 二則 小學			九〇
松下禪尼	德川	光圀	九〇
兼山遠慮	原	善	九二
忠興譬喻	鹽谷	世弘	九三
淬礪之功 文學初階			九四
格言 二則	朱	熹	九五
沂天龍川	林	長孺	九六
食牛之氣	安積	信	九七
時乎時不再來 清國國文教科書			九九
四時	陶	潛	一〇〇
東照公の廢 武將感狀記			一〇〇
右漢譯文	岡松	辰	一〇二

奉天大捷嘉獎將卒勳功詔	土屋	弘	一〇四
文部大臣訓令 抄臺灣日日新報			一〇五



訂再新編漢文教科書卷一

句 例 一

花開ク。花開。

鳥啼ク。鳥啼。

花開キ鳥啼ク。花開、鳥啼。

梅花開キ、黃鳥啼ク。梅花開、黃鳥啼。

敵兵敗走ス。敵兵敗走。

楠正成戰死ス。楠正成戰死。

句例二

山高シ。山高。

湖闊シ。湖闊。

山高ク、湖闊シ。山高、湖闊。

富士山ハ高ク、琵琶湖ハ闊シ。

富士山高、琵琶湖闊。

身體強健ナリ。身體強健。

潤ハ俗字。

強ハ強ニ同ジ。

品行端正ナリ。品行端正。

身體強健ニシテ、品行端正ナリ。

身體強健、品行端正。

氣候溫暖ニシテ、地味肥沃ナリ。

氣候溫暖、地味肥沃。

句例三

小早川隆景ハ、良將ナリ。

小早川隆景、良將也。

關原ハ、古戰場ナリ。關原、古戰場也。

秀忠ハ家康ノ子ナリ。秀忠者、家康子也。

日本三景ハ、陸前ノ松島・丹後ノ天橋立・安藝ノ嚴島ナリ。

シ 島ハ嶋ニ同

日本三景者、陸前之松島・丹後之天橋立・安藝之嚴島也。

句例四

書ヲ讀ム。讀書。

字ヲ寫ス。寫字。

書ヲ讀ミ、字ヲ寫ス。讀書、寫字。

兄ハ書ヲ讀ミ、弟ハ字ヲ寫ス。

兄讀書、弟寫字。

學書。作文。摘桑。耕田。捕蝶。折花。學

畫、作文。摘桑、耕田。捕蝶、折花。姊學畫、妹作

文。

句例五

山ニ登ル。登山。

水ニ泛_フブ。泛_フ水。

彼ハ山ニ登_リリ、我ハ水ニ泛_フブ。

彼_ハ登_リ山、我_ハ泛_フ水。

彼ハ山ニ登_リテ兔_ヲ狩_リ、我ハ水ニ泛_フビテ魚_ヲ

釣_ル。彼_ハ登_リ山、狩_リ兔、我_ハ泛_フ水、釣_ル魚。

看ハ俗字、

雨_後樓ニ登_リ山ヲ看_ル。雨_後登_リ樓、看_ル山。

句 例 六

公園ニ遊_ブ。遊_ブ公園。

櫻花ヲ觀_ル。觀_ル櫻花。

中學ニ入_ル。入_ル中學。

漢文ヲ學_ブ。學_ブ漢文。

公園ニ遊_ビ、櫻花ヲ觀_ル。遊_ビ公園、觀_ル櫻花。

中學ニ入_リ、漢文ヲ學_ブ。入_リ中學、學_ブ漢文。

公益ヲ廣_メ、世務ヲ開_ク。廣_メ公益、開_ク世務。

智能ヲ啓_シ、德器ヲ成_ス。

啓_シ發_ス智能、成_ス就_ス德器。

瀛ハ汽ト異リ、

汽車ニ乗リ、新橋ヲ發シ、名古屋・京都・大阪等ヲ經テ、神戸ニ達ス。

乘、汽車、發、新橋、經、名古屋・京都・大阪等、達、神戸。

句 例 七

水ヲ掬スレバ月手ニ在リ。掬、水、月、在、手。

屋上ニ青山アリ。屋下ニ流水アリ。

屋上有、青山。屋下有、流水。

箱館ハ、渡島ノ南端ニ在リ。東京ヲ距ルコト二百

館ハ俗字、

二十餘里。

箱館、在、渡島、南端。距、東京、二百二十餘里。

多摩川ハ、東京ノ西四里許ニ在リ。香魚ヲ以テ名アリ。

多摩川、在、東京、西四里許。以、香魚、名。

神戸、在、攝津南端。距、大阪、九里餘。

嵐山、在、京都西二里許。以、櫻花、名。

青山、在、屋上。流水、在、屋下。有、客、在、樓上。

句例八

魚ヲ琵琶湖ニ釣ル。釣魚琵琶湖。

花ヲ嵐山ニ觀ル。觀花嵐山。

校長卒業證書ヲ生徒ニ授與ス。

校長授與卒業證書於生徒。

尊氏正成ノ首ヲ河内ニ送ル。

尊氏送正成首於河内。

高島四郎太夫砲術ヲ和蘭人ニ學ブ。

高島四郎太夫學砲術於和蘭人。

源賴朝幕府ヲ鎌倉ニ開ク。

源賴朝開幕府于鎌倉。

源義經執ル所ノ弓ヲ波上ニ墜ス。

源義經墜所執弓于波上。

明治五年全國ニ詔シテ兵ヲ募リ、徵兵令ヲ天下ニ頒布ス。

明治五年詔全國募兵、頒布徵兵令于

天下。

金ハ銀ヨリモ貴シ。金貴於銀。

林羅山、受業藤原惺窩。虎產于亞細亞洲之南部。我軍破露兵于奉天。德川光圀、建楠公碑于攝津湊川。象ハ牛ヨリモ大ナリ。

格言三則

滿招損謙受益。

病從口入禍從口出。

豹死留皮人死留名。

句例九

忠臣ハ二君ニ事ヘズ。忠臣不事二君。

一身ヲ以テ二君ニ事フルハ、忠臣ニアラザルナリ。以一身事二君、非忠臣也。

玉琢カザレバ器成ラズ。人學バザレバ道ヲ知ラズ。玉不琢不成器。人不學不知道。

富士山

器ハ俗字。

富士山、國中第一名山也。直立凡一萬二千四百尺餘。四時戴雪、萬古不消。山巔有巨洞。

(一)萬古不消。(二)戴一載 巨一臣

琵琶湖

琵琶湖、國中第一大湖也。周廻七十三里餘。近年湖中設小汽船、通往來。

花園

花園中有藤、有牡丹、今正開花。艷麗最可愛。園中可憩者、曰樂山亭。坐而望房總羣山、歷歷可指點。

(一)今正開花 艷麗最可愛 歷歷可指點 (二)櫻花盛開 風景最可賞 月色皎皎明 泉涓涓流。

正最盛歷歷
皎皎涓涓ハ
皆副詞ナリ、

黑田如水

豐太閣、黑田如水ニ問ヒテ曰ハク、天下何物カ最モ多キト。對ヘテ曰ハク、人ナリト。太閣又曰ハク、何物カ最モ少キト。對ヘテ曰ハク、人ナリ

人多き人の
中にも人は
なし、人にな
れ人、人にな
れ人、
中村和、號栗
園、豊前中津
人、明治十四
年卒、

ト。太閤其ノ對チ嘉セリ。

豊太閤問、黒田如水曰、天下何物最多、
對曰、人也。太閤又曰、何物最少、對曰、人
也。太閤嘉其對、中村和

(一)豊—豊 閣—閣 (二)何書最善。 何國最強。 賞其功。

井上蘭臺

井上蘭臺、戸ヲ閉ヂテ書ヲ讀ム。客至ルコトア
レバ、則チ自ラ答フルニ不在ヲ以テス。客以テ
戲ルト爲ス。蘭臺聲ヲ勵シテ曰、ハク、主人自ラ

答フルコト此ノ如シ。何ノ僞カコレアラント。
書ヲ讀ミテ輟マザリキ。

井上蘭臺、閉戸讀書。有客至、則自答以
不在。客以爲戲。蘭臺勵聲曰、主人自答
如此。何僞之有。讀書不輟。原善

(一)輟—綴 (二)一死報國、何恨之有。

句 例 十

子弟ハ當ニ柔順ナルベシ。子弟當柔順。

輟ハ音テツ
歇ナリ、
原善、號念齋、
江戸人、文化
三年卒、

學生ハ宜シク勤勉ナルベク、怠惰ナルベカラズ。
學生宜_{シク}勤勉_{ナル}不可_カ怠惰_{ナル}。

言語ハ須ラク簡明ナルベク、噪妄ナルベカラズ。

言語須_{ラク}簡明_{ナル}不可_カ噪妄_{ナル}。

盍ハ何不ナ

汝何ゾ勉強セザル。

汝何_ゾ不_レ勉強_セ。
汝盍_ゾ勉強_セ。

未ダ三年ナラズシテ、教化大ニ行ハル。

未_ダ三年_ナラズシテ、教化大_ニ行_ハル。

將ニ汽車ニ乗ジテ京ニ入ラントス。

將_ニ乘_ジ汽車_ニ入_ラントス。

國ヲ治ムルハ、猶ホ病ヲ治ムルガ如シ、

治_ム國_ヲ猶_ホ治_ム病_ヲ。

尙志_ス。

尙ハ、高尚ナ
リ、
救音「チヨク」
誠ナリ、
鷹は餓うと
も穂をつま
ず、

山崎闇齋幼也、母佐久閑氏、常_ニ救_フ之_ヲ云、
「饑鷹不_レ啄穀、士當尙志。」

靜心以書

小早川隆景、謂書佐曰、事急矣。宜_{シク}靜心

隆景毛利元
就第三子、

以作書書佐由是無誤寫。

自彊不息

抄譯戊申詔書

宜上下一心忠實服業勤儉治產惟信
惟義醇厚成俗去華就實荒怠相誠自
彊不息。

黃鳥與雲雀

黃鳥囀于樹閒雲雀鳴于郊野彼黃鳥
與雲雀雖所居之境不同其樂則一也。

與則且而ハ
皆接續詞ナ
リ、

- (一) 黃鳥與雲雀——兄與弟
- (二) 勤勉則富。讀書且作文。
- (三) 鳴——鳴 音樂——娛樂

格言 二則

弟子入則孝出則弟。 論語

勿謂今日不學而有來日。勿謂今年不
學而有來年。 朱熹

除日講起

原

善

歲暮嘗得菴謂林羅山曰余未讀通鑑

朱熹宋大儒

嘗玄同號得
菴播磨人住
京師

林信勝號羅山、明曆三年卒、通鑑綱目、宋朱熹撰、

中村正直號敬宇、江戶人、明治二十四年卒、墨蘭古敦、路惕共、獨逸宗教家、

綱目請先生以明春爲余講之。羅山曰：子心誠求之，何待來年。即以除日講起。

歲暮—歲晚—年首 除日—除夜—元旦 卽—則

不欲虛費光陰 中村正直

墨蘭古敦者，路惕友也。與人刻期，必豫定某日某時某分。蓋不欲虛費光陰。故詳密如此。

(一) 不欲徒費金錢。不許濫入門內。(二) 密—蜜

光陰有餘 中村正直

設涅嘉羅馬哲學者、虛度ノ度ノ音「ト」ワタルナリ、

度ノ音「タク」ハカルナリ、

設涅嘉曰：吾人恒歎光陰短促，不知善用之，則常足而有餘。大率人多虛度光陰，或多費之於無用之事，或費之於過惡之事故。人生之長短，當以功程揆之，不當以日月度之。

(一) 揆—度—計—謀 (二) 長短—老少—多寡—強弱—優劣

油斷大敵 角田簡

角田簡號九
華豐後岡人
安政二年卒
尙政山城淀
城主
直孝近江彦
根城主

永井信濃守尙政始爲老中來求教井
伊直孝直孝曰子先齋戒於是尙政齋
七日朝服而來直孝亦朝服見之誠曰
諺有之曰油斷大敵請勿忘之

(一)齋戒 朝服 油斷大敵 (二)齋—齊 戒—戒

德川光圀

中村和

光圀家康孫
水戶侯賴房
第二子元祿
十三年薨

德川光圀年甫七歲父賴房從容謂曰
我若臨陣被創汝能扶持而退否對曰

「兒踰尊體進斬敵耳」賴房奇之。

(一)從容 扶持 (二)臨—望 踰—諭—愉

幾萬愛兒

土屋弘

土屋弘號鳳
洲和泉岸和
田人

旅順旣降或訪乃木大將賀戰捷且弔
其二子戰歿大將泣然曰七月以來我
喪幾萬愛兒矣如吾二兒守平生訓言
耳何足深悲於戲此一語可以泣神人
矣。

於戲ハ歎美
ノ辭嗚呼ニ
同ジ

(一) 弔一吊 (二) 於戲一嗚呼

武將宜如此

中村和

政宗仙臺藩
始祖寬永十
三年卒

伊達政宗幼名梵天生甫五歲嘗出遊
佛寺見不動像指問近臣曰此何者何
其顏貌之猛也對曰不動明王其貌雖
猛其心則慈悲濟衆梵天曰武將宜如
此

(一) 宗一宋 宜一宣 (二) 何其顏貌之猛也。一何其抱負之

大也。

仙臺

川北長顯

川北長顯號
梅山伊勢人

仙臺有宮城縣廳往時伊達政宗居此
威風張東北子孫與德川氏終始人口
八萬餘今尚爲奧羽都市之巨擘
城稱青葉陸軍置第二師團城下有櫻
岡躑躅岡等名勝近郊存多賀城址所
謂壺碑者建焉

巨擘ハ大指
ナリ羣類ニ
卓出スルヲ
イフ擘音白

威風 巨擘 名勝 近郊

家康食麥飯

青山延于

青山延于號雲龍又拙齋水戶人天保十四年卒梁音梁米之善者也

德川家康在三州時每夏常食麥飯。左
右進梁飯家康卻之曰汝曹不曉吾意。
方今時屬亂世干戈日動士卒煩擾不
安寢食。吾豈忍獨飽且以儉足用不勞
以自豐聞者悅服。

(一)梁飯 干戈 煩擾 不安寢食 (二)州一洲 梁一梁

儉一險 (三)吾豈獨り樂ムニ忍ビンヤ。

孝高羹魚骨

岡田 僑

岡田僑號鴨里淡路人明治十三年卒

棘蠶魚ハ鯛

日根野備中使朝鮮也借金黑田孝高
既歸懷金詣孝高孝高爲置酒適有贈
棘蠶魚者命吏烹其骨爲羹而貯其肉
備中心鄙之宴已畢出懷中金還之孝
高不受備中大愧。

贈一送 烹一煮一煎 已一已一已

貝原篤信、號益軒、筑前人、正德四年卒、愛惜也、

愛財甚

貝原篤信

君子棄其財、而救貧窮者、非不愛其財、



愛其財甚、而欲用之德義也。故能賑恤貧窮者、視其平生用財、必儉約、不

妄費之士也。不能救貧窮者、必驕奢妄費之人也。

賑恤—救恤 驕奢—豪奢 貧—貧 忘—妄

聖德

菊池純

菊池純、號三溪、紀伊人、明治二十四年卒、

明治十年、西南之役起也。天皇行幸大阪鎮臺、臨御其病院、親慰問瘡傷戰士。內閣顧問木戶孝允等扈從、戰士瘡病在蓐者、皆惶懼恭敬、不知所措。欲起坐而拜。天皇制止、勅曰、勿得無害傷邪。戰士感泣、不覺涕泗交頤也。是日賜

蓐ハ褥ニ同シ、茵ナリ、席ナリ、

物瘡傷者慰勞具至。

(一)扈從 不知所措。不覺涕泗交頤也。(二)不知瘡傷在身故

招魂社

菊池純

靖國神社在東京麴町區九段阪上俗謂招魂社明治二年創建

明治十年十一月十三日至十四日征討將帥代爲祭主行臨時大祭于東京招魂社合祀西南戰死者靈魂。天皇臨幸大臣參議悉扈從是日設競馬角

舩烟火戲於社下。遠近賽人羣集如市。僉手額曰征討將士可謂死而有餘榮也。

天長節 刪修

日本國志

僉ハ音セン皆ナリ咸ナリ衆共ニ言フナリト訓ス。日本國志四十卷清人黃遵憲著

十一月三日爲今上帝生日名曰天

質ハ正ナリ質明ハ正旦ヲイフ

長節質明裝飾正殿午前十一時式部長奏請御正殿。帝正服御寶座受賀

暨ハ及ナリ

皇后陪寶座之左位皇族親王暨大臣

以下文武勅任奏任官皆上萬壽行最
敬禮禮畢還御賜羣臣酒饌此閒奏歐
樂宴止衆退全國臣民每戶揭旭光旗
章以表慶賀

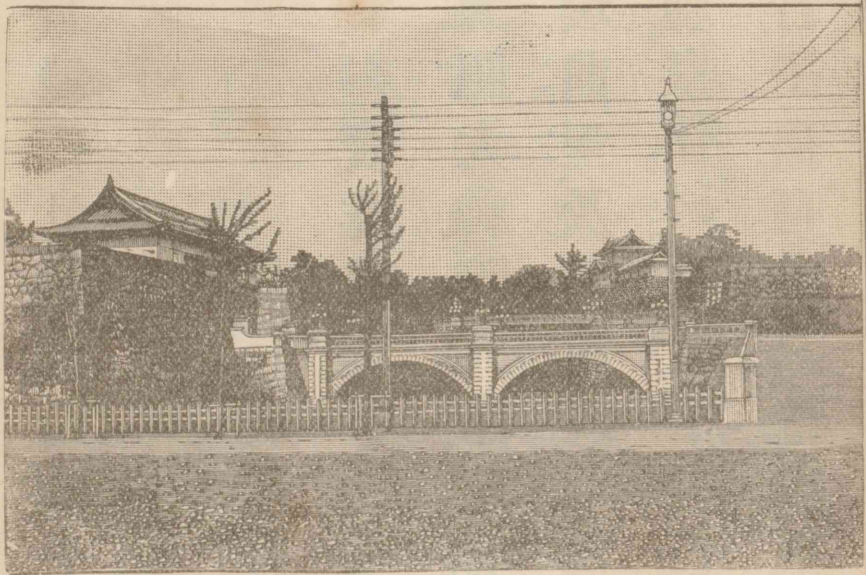
宮城 刪修

依田百川

依田百川號
學海下總佐
倉人

雲
ハ音ア
イ「タイ」
ノ盛ナル
貌

宮城周圍繞以深濠有櫻田半藏等諸
門三重橋爲正門城內古松蒼鬱瑞雲
鬢鬢可以見太平氣象矣正殿豐明殿



樓閣臺榭隱現
樹閒人民徘徊
瞻望有垂淚拜
伏者非無故也
城外平坦細莎
如茵道路縱橫
有楠中將銅像
立焉極偉觀也

宮城内外置電燈數十基。煌若白晝。

(一)煌若白晝—炳如日星 (二)裝飾—獎勵 陪—倍奏—奉

—泰 歐樂—安樂 瞻—瞻 畫—書—畫—盡

寶祚無窮葦原 日本書紀

日本書紀三十一卷舍人親王奉勅撰

天照大神賜天津彥火瓊瓊杵尊八瓊曲玉及八咫鏡草薙劍三種寶物因勅皇孫曰葦原千五百秋之瑞穗國是吾子孫可王之地爾皇孫宜就而治焉

勅音チヨク 敕ニ同ジ誠ナリ

行矣。寶祚之隆當與天壤無窮者矣。

宜就而治焉。當與天壤無窮者矣。

伊勢神宮

青山延壽

祚ハ音ソ福ナリ位ナリ寶祚ハ天皇ノ御位ヲイフ青山延壽號鐵槍水戸人明治三十九年卒

渡宮川橋行半里至山田祀豐受大神世稱外宮。神殿葺以茅茨殿宇不崇高左右有寶殿有神門皆係茅葺儉德不文以存上古遺風真可敬仰也。宮外老樹參天鬱鬱葱葱蓋千年外物使人悚

文修飾也

悚音シヨウ 懼ナリ

然又行半里至宇治。渡五十鈴川，爲內宮。祀天照大神。殿宇規制，與外宮無異矣。

鬱鬱蒼蒼——戰戰兢兢 鬱蒼——戰兢 悚然——肅然

家康就寡

中村和

端午ハ陰曆
五月五日ノ
節句ヲイフ

德川家康幼在駿土。人以端午日作石戰戲。觀者分黨助之。公年甫十歲，坐奴肩往觀之。一隊三百餘人，一隊半之人。

爭赴衆，公命奴就寡。奴怪問之，公曰：衆者恃勢，其心不一。寡者懼而專力，其勝也必矣。果爾。

(一) 端午——上巳——重陽 (二) 坐——座 恃——持

謙信義勇

賴 襄

賴襄號山陽
安藝人天保
三年卒

武田信玄國不濱海，仰鹽於東海。今川氏真與北條氏康謀，陰閉其鹽。甲斐大困。上杉謙信聞之，寄書信玄曰：聞氏康

氏真義元子
氏康時在相
模小田原

賈ハ音、コ、行
クニ商トイ
ヒ、處ルニ賈
トイフ、

遊佐彈正、弒
其君畠山義
隆、據七尾城、
天正二年九
月輝虎攻而
滅之、
雅、素也、
讌醢、燕、三字
通用ス、宴ナ
リ、

氏眞困君以鹽不勇不義我與公爭所
爭在弓箭不在米鹽請自今以往取鹽
於我國多寡唯命乃命賈人平價給之
(一)多寡唯命。一進退唯命。(二)困一因一固 聞一聽

輝虎賦詩

青山延于

上杉輝虎勇略絕人善用兵每臨行陣
馳行軍中數次隊伍乃定雅好藝文其
征能州適值九月十三夜會諸將讌飲

賦詩曰

霜滿軍營秋氣清 數行過雁月三更
越山并得能州景 遮莫家鄉憶遠征
其風流如此。

(一)詩賦一稅賦一天賦 (二)勇略一智略一詳略一省略

靜夜思

李白

牀前明月光 疑是地上霜
舉頭望山月 低頭思故鄉

李白字太白
唐人善詩

重野安繹、號成齋、薩摩人、

板鼻檢校

重野安繹

古歌ハ古今和歌集雜ノ上ニ出ヅ、作者詳カナラズ、

寶永年閒、瞽者板鼻檢校、從某貴官、過信濃、姨捨山。山以月著。貴官問檢校、月色如何。檢校輒誦古歌曰、吾心慰免。加禰都更科也。姨捨山爾、照留月遠見傳。傳字古歌用清音。檢校讀以濁音。其義一轉、別出新趣。人稱其機警。

勿譏聾者

中村正直

費律布、英國神學者、紀元千六百九十六年卒、
伸、使屈者直也、理、正也、

道謂也、

世範、三卷、宋袁采著、

費律布顯理、每以背後議人長短為戒。因作是言曰、汝勿譏聾者。蓋謂人不在面前者、我雖譏之、不能聞、且不能伸理。猶譏聾者、然嘗有一人向費、譏他人事、方纔發口、費俄止之曰、我輩有規法、決不道他人過惡。

(一)瞽者 聾者 伸理 規法 (二)纔—譏 過惡—疾惡

人行有長短

世 範

人之性行、雖有所短、必有所長、與人交游、若常見其短、而不見其長、則時日不可同處、若常念其長、而不顧其短、雖終身與之交游、可也。

寫半面圖

一畫工、描其友肖像、其友右頰、有污點、因寫半面圖、世之結交者、當如此也。

亢顏談經

原

善

暗ハ音陰、言フコト能ハザルナリ、
慝ハ音チク、
忸ニ同ジ、慝然ハハツル貌、

貝原益軒、嘗居東、將西歸、取路于海上、同船數人、名姓不相知、雜然相向、喋喋相語、中有一少年、亢顏談經、旁若無人、益軒暗無言、若無能者、既而及船達岸、各告其姓名鄉里、則少年始知為益軒、慝然不自容、遂不陳其名、鼠竄去。

(一) 旁若無人。 慝然不自容。 (二) 鄉—卿 亢—元 喋—喋

暗—諳 容—客 鼠竄—狐疑—蛇行

北海道海產

日本國志

北海道海產取之無禁、用之不竭。近以人工、養育、生生不窮。其輸出清國、亦逐歲加增、遂為國產一大宗。所輸出多乾脯之類。近學西法、以熟肉盛錫罐中、竟能千里齎行、不至餒敗云。

- (一) 一大宗 乾脯 餒敗
- (二) 熟—熱—塾 齎—齎—齎

臺灣四大產物

抄譯臺灣地誌

臺灣島在琉球西南。氣候炎熱、不知五寒。然夏月海風送涼、洗熱散炎、無復太難堪者。土地肥沃、草木蕃茂、最適茶甘蔗。山中多產樟腦、又出石炭。此四品實為本島之四大產物。

楓為人語

譯伊蘇普物語

有二旅客、當三伏日、亭午行道上。炎熱如蒸、汗涔涔下。偶見一大楓樹、密葉蔽

亭ハ至ナリ、
午ハ日中ナ
リ、亭午ハ正
午ナリ、一説
ニ、亭ハ直ナ

暑 夏 暑 夏 暑 夏 暑 夏

リ、亭午ハ、直
午ノ義ナリ
ト、
僂ハ僂ニ同
シ、音ルキ高
ク立テル貌

天涼蔭敷地喜而趨之直踞樹根吸烟
休息其一人仰視曰此樹僂然大矣抑
無用之材哉其一答曰唯然無用故成
此大耳楓急爲人語曰咄咄痴漢不感
他恩惠一至此哉汝今方受吾庇蔭反
譏吾爲無用乎

(一)汗—汗—汚 譏—機 (二)淚涔涔下—雨沛然至

李紳字公垂
唐詩人

憫農

李紳

飡音ソン夕
食ナリ、飡ハ
俗字

鋤禾日當午 汗滴禾下土
誰知盤中飡 粒粒皆辛苦

蠶婦 無名氏

昨日到城郭 歸來淚滿巾
遍身綺羅者 不是養蠶人

米澤 刪修 林長孺

米澤街衢縱橫方一里餘列肆繁錯貨
物盈市其民勤於耕織地宜漆宜桑宜

遍ハ徧ニ同
シ、
綺細綾也ア
ヤギヌ「羅」ウ
スモノ
林長孺號鶴
梁江戶人明
治十一年卒

麻苧土物充溢。故四方商賈來者甚多。風俗皆質實樸茂。豪商家女皆著木綿衣。蓋昔時鷹山侯美政猶存。

鷹山至性 刪修

重野安繹

秋月種美高鍋藩主

上杉治憲號鷹山。秋月種美次子也。九歲爲上杉重定所養。十七承家襲封米澤十五萬石。幼有至性。善事重定。服養備至。常謂孝百行之本也。躬行率先。推

以及親族子弟皆誨以孝悌。嘗集九十歲以上老者。舉尙齒會。治憲奉父臨之。躬饋薦父。治下翕然興于孝。

孝百行之本也。躬行率先。尙齒會。翕然。

公助至孝

德川光圀

下毛野公助父武則攝政兼家隨身也。嘗從父賭射右近馬場。不勝。武則怒撻之。公助伏而受之。人曰何不逃。公助曰

賭射ノ射音「セキ」名詞ノトキハ音「ヤ」

「父老足弱。追我疾走。則懼致顛躓。若有損傷。是重吾罪也。是以受而不逃。」聞者感歎焉。

伯愈至孝

漢書

漢韓伯愈性至孝。時有過母杖之。則大泣。母曰。他日杖汝。常悅受之。今日杖汝。何為悲泣。伯愈曰。往者受杖常痛。因以知母康健。今也不痛。知母力衰也。是以

漢書百二十卷後漢班固撰

悲泣

(一) 睹—賭 母—毋 怒—恕 損傷—棄捐 (二) 將出—未出
—既出 何不逃—何不來 何不讀書—盡讀書

蘭丸誠慤

大槻清崇

森蘭丸嘗奉織田信長刀在側。刀鞘黑漆有款紋數十條。蘭丸潛料記其數。信長觀知之。而不言也。居數日。集左右近臣。撫其刀。謂之曰。有能暗射鞘上款數

大槻清崇號磐溪仙臺人。明治十一年卒。
款ハ音クワ
ン刻ナリ、キ
ダナリ、歎ハ
俗字、
觀音シヨヒ
ソカニ伺ヒ
視ルナリ

慤ハ音カク
俗ニ慤ニ作
ル、誠ナリ、謹
ナリ、

者乃與此刀。衆爭射之，不能中也。蘭丸
獨默不言。信長問：「汝何故不射之？」蘭丸
謹對曰：「臣嘗料記其數矣。今如爲不知
者而中之，是賣主公，以貪其賜也。臣心
所深恥，是以不敢。」信長悅其誠，慤不欺，
賜以其刀。

(一)爲不知者而中之 (二)刀一刃 款一疑 默一點 料一

科 悅一祝

信長察微

天概 清崇

甲、爪也、

緻音稚、密也、

織田信長嘗自剪十指甲，使侍臣收其
剪餘。侍臣搜索左右，久而不去。信長問
「汝何故不退？」答曰：「剪餘既得九，而未見
其一。」信長爲起拂兩袖，則爪片墜者一。
信長大賞之，曰：「人之用心當如此。」緻密。

緻密一詳密一纖密一周密 爪一瓜 未一末

句 例 十一

輕騎ヲシテ之ヲ追ハシム。使輕騎追之。

庶民ヲシテ之ヲ縱覽セシム。

使庶民縱覽之。

兵士ヲシテ三日ノ糧ヲ齎ラサシム。

令兵士齎三日糧。

清國李鴻章ヲシテ和ヲ我ニ請ハシム。

清國遣李鴻章請和於我。

先生生徒ニ命ジテ文ヲ作ラシム。

先生命生徒作文。

使精兵攻之。令生徒謹聽之。文部省遣視學

官視察地方學事。命奴掃除庭園。

秀忠沈重

鹽谷世弘

德川秀忠幼時使人讀書而聽之。猝有

怒牛登堂奔突戶障。左右錯愕失措。秀

忠神色自若。閱書不輟。豐臣太閤與諸

將觀猿樂。有虎破檻出。走攀堂階。諸將

鹽谷世弘號
宕陰江戶人
慶應三年卒

錯愕ハ倉卒
驚遽ノ貌

檻ハ圍ナリ

Osamu Joka Kas
Hiroshima middle
school H. Sunamoto
Iyoshi Iyoshi

或起或走。虎進向加藤清正。清正按劍叱之。轉近秀忠座。秀忠端坐。睨之。虎乃去。

(一) 檻—濫 乃—則—即 (二) 使人讀書而聽之。—使人談戰而聽之。 神色自若。—從容不少動。

發明牛痘

菊池純

英人善涅兒氏發明牛痘。初施之里民。里民驚怪。相訛言曰。爲種牛痘者。其人

嶺音「サン」嶺ニ同ジ、山高キ貌

化爲牛頭上。嶄然生雙角。甚則至見種痘者。投瓦石斥逐之。善涅兒氏自若。不少動。益講究其術。未數十年。人皆稍稍歸嚮之。遂致今日之盛行。

(一) 訛言 歸嚮 (二) 嶄然—卓然 稍稍—漸漸—徐徐

溫泉

日本國志

相模之箱根。伊豆之熱海。皆有溫泉。均在山頂。林樹村落。棋布於下。朝嵐夕霞。

嵐ハ山氣ノ蒸シ潤ヘル

ナリ、和訓「アラシ」トイフハ非ナリ、

氣象萬變而夏日晴雨不時戶牖閒時有雲氣往來村民以竹爲筧引泉至浴室俗本喜浴溫泉云可治疾浴者益多

(一)俗—浴 國俗—沐浴 (二)嵐—椿—萩—鯛—峠—畠

水

漢譯理科教科書

澈音徹、水澄也

水爲吾人必需之物潤土地養植物浮船轉輪種種利益幾不勝舉水色透明清澈性流動恆自高而下盛

水は方圓の器に随ひ人は善惡の友に由る、但該

之器内隨器易形器方則水亦方器圓則水亦圓

海水多含鹽故味苦鹹取而煮之可以得鹽河湖之水味淡淡水爲人之飲料又爲烹調洗濯之用不可一日缺者也水中含種種有害之物入人體内則發疾病故飲料之水必先沸之而後用之

衛生在口腹

角田 簡

盤珪、高僧、播磨龍野人、元祿六年寂、
「オイボレ」

夭折、早世也、

喘音「セン」疾息ナリ、訓「アヘギ」

盤珪禪師、年老自謂衛生在口腹、乃以
衡量飯、每飲食必謹、有一僧笑謂、耄所
為也。盤珪聞之曰、生無益于人者、即夭
折、固不足愛也。生有益于人者、一日保
殘喘、則兆民有一日之利。貪生甚於俗
為此也。是豈汝所知也哉。

- (一) 耄 殘喘 兆民
- (二) 衡—衝 夭折—短命 還俗—脫俗—風俗

食物節制

重野安釋

如若也、

牛董、英國人、紀元一千七百二十七年卒、

螺古、英國人、紀元一千七百四年卒、

食物節制、大增進人智力體力。頭腦如
不健全而活潑、則精神亦隨之。自古以
學術著者、多守食物節制。牛董世推為
理學泰斗、其著述多成於喫水與麪包
之間。蓋牛董終生勤勞、其精神而得壽
八十五歲。讓螺古、以哲學著、資質羸弱、
而得壽七十歲、皆由食物節制也。

壽得

- (一) 腦—惱 · 羸—羸
- (二) 泰斗—泰山北斗
- (三) 資質—天資
- 英資—軍資
- 天質—體質—性質

牛董性度

中村正直

牛董性度溫和。遇意外之事，不動聲色。一日，牛董出書室，歸則見其所愛之狗，蹴倒火燭，案上堆紙，悉成灰燼。蓋積年所刻苦測算者也。牛董既老，知不可復再，痛惜不措。然不加一毆打。特睨狗曰：

火燭 (ロウソク)
案上 (カ)
灰燼 (ハイセン)
堆積 (ツイキ)
蹴倒 (ソクダウ)
測算 (ソクサン)

蹴音シユク
訓ケル

堆音對積也

毆音ヲウ以
杖擊也

「汝作害于人，而汝不自知乎。噫。」

- (一) 狗—狗 堆—推 推—推 測—側 惜—措 借—借 毆—毆 打—折
- (二) 痛惜—痛歎—痛快 刻苦—辛苦—困苦

題壁

釋 月性

男兒立志出鄉關，
學若不成死不還。
埋骨豈期墳墓地，
人閒到處有青山。

格言

四則

佐藤坦

百年無再生之我，其可曠度乎。

月性、奇僧、號
知圓、清狂、住
周防、妙圓寺

佐藤坦號一
齋、江戸人、安
政六年卒

學莫要於立志。而立志亦非強之。只從本心所好而已。

有志之士如利刃。百邪辟易。無志之人如鈍刀。童蒙侮翫。

眞有大志者克勤小物。眞有遠慮者不忽細事。

(一) 辟易 童蒙 侮翫 遠慮 (二) 交易 變易 平易 容

易 簡易

大行不顧
約謹

忠勝好讀書

鹽谷世弘

忠勝仕德川氏爲大老。寬永二年卒。乙夜ハ二更ヲイフ。今ノ午後十時ナリ。鞅掌ハ容ヲ失スル貌。煩忙ヲイフ。

酒井忠勝好讀書。每夕使儒士侍講。限以乙夜。雖公事鞅掌。未嘗廢懈。每語人曰。坐而知數萬里之外。數千載之上。何樂加焉。囑長崎吏。購清舶所齎來書。建文庫。收藏殆數千萬卷。

(一) 侍講 侍讀 乙夜 鞅掌 囑 (二) 開卷有益 不爲勞也。宋太宗

孔孟之道

原

善

山崎嘉號闇齋京都人天和二年卒年六十五孔子名丘字仲尼吾黨同吾輩

孔孟之道即儒教也

山崎闇齋嘗問羣弟子曰方今彼邦以孔子爲大將孟子爲副將率騎數萬來攻我邦則吾黨學孔孟之道者爲之如何弟子不能答曰小子不知所爲願聞其說曰不幸若逢此厄則吾黨身被堅手執銳與之一戰擒孔孟以報國恩此則孔孟之道也

(一)被堅 執銳 (二)災厄 危難

孔子廟

原

善

鳳岡羅山孫

林羅山創孔子廟于忍岡鳳岡奉旨移



大成殿孔子像

之湯島臺其經營規畫更加弘麗將軍綱吉親書大成殿三字揭之

金澤文庫

重野安釋

北條實時、實泰子、義時孫、好學、崇典籍。

晚年退居其邑

金澤、創稱名寺、

金澤文庫

刹、音、サツ、寺
ナリ、
蒐、音、シウ、聚
也、

興文庫於其傍、多儲羣籍、官府之祕、佛
刹之藏、以至海外、舶載、搜訪鈔寫、竭力
蒐羅、每卷有金澤文庫四字印。

典籍 佛刹 舶載 鈔寫 蒐羅

足利學校

青山延于

上杉憲實、好學、其在職也、撫民愛士、大
得人心、其領邑下野、足利有學校、傳言、
小野篁之所創、歲久衰廢、憲實繕修之、
爲置學田、以養生徒、又購書籍、以充之、
以故、生徒日盛、當干戈騷擾之時、藝文
掃地、而足利之學校、獨著天下云。

(一)繕修 學田 藝文掃地 (二)撫民愛士 撫愛

松村操、號春風、越後人、著近世先哲叢談、高田春海、春海、號織錦齋、又琴後翁、江戸人、文化八年卒、真淵、號縣居、明和六年卒、仲英、江戸人、明和四年卒、淇園、名愿、京師人、文化四年卒、

作國文取法於漢文 松村 操
 村田春海、從加茂真淵、學我邦古言之義、善和歌、春海又潛心於漢籍、好作詩文、初師事服部仲英、後如京師、就皆川淇園、學博聞多識、學通和漢、其作國文也、取法於漢土之文、別開一派、國學者推為不可及焉。

秀吉築大阪

中井積善

中井積善、號竹山、大阪人、文化元年卒、逼塞ノ塞、音ソク、名詞ノトキハ音サ

彈、音タン、盡ナリ、鳩ハ聚ナリ、鳩ハ能ク陽氣ニ聚ル鳥ナレバ、聚ノ義トス、

羽柴氏、相地形、謂洛邑山勢逼塞、困於運輸、且無地可列邸第、不足以待庶邦會同、莫若大阪、宏敞襟帶河海、四通五達之便、天正十一年十一月、大城大阪、彈力經畫、課列侯、漕巨石、聚大木、所役凡十餘國、及鳩功殿宇之壯麗、塹壘之完固、號為天下第一、遂徙治焉。

(一)相地形—宰相 洛邑—洛陽 四通五達—四分五裂

(二) 敵—敵—弊 殫—殫—蟬 徒—徒—從

松壽幼有器量

賴

襄

松壽ハ毛利
元就ノ幼名

髻ハ音「テフ」
童子ノ垂髮
ナリ、齷ハ音
「シン」毀齒ナ
リ、髻齷ハ、小
兒七八歳ノ
時ヲイフ、

松壽幼有器量。其保嘗抱之。濟水而躡。溺。保惶懼謝罪。松壽曰。行道而躡。常也。庸何傷。比髻齷詣嚴島神祠。既歸。問從者曰。汝輩何祈。曰。祈郎君主安藝也。松壽曰。汝盍祈吾主天下。夫願主天下者。能主一方。願主一方者。能主一國。今願

主一國矣。其所成可知已。聞者奇之。

(一) 器量 保 惶懼 庸何傷 (二) 汝輩—汝曹—汝等

元就戒諸子

大槻清崇

糾ハ俗字、

毛利元就病將死。致諸子於前。呼取箭數條。一如其子之數。乃手自糾爲一束。極力折之。不能斷也。單抽其一條。隨折隨斷。因戒曰。兄弟猶此箭也。和則相依。濟事。不和則各人各敗。汝等銘心勿忘。

次子隆景進曰「夫兄弟之爭必起於欲。棄欲思義何不和之有。」元就悅以為然。顧餘子曰「宜從仲兄之言。」

(一)何不和之有—何難之有 (二)抽—柚 忘—忌—怠

遺書無所須

齋藤正謙

朝鮮役諸將以狀報于名護屋。連署花押。加藤清正花押字畫煩重。良久而成。福島正則曰「花押易書為妙。不然則病。」

齋藤正謙號拙堂伊勢人。慶應元年卒。名護屋在肥前文祿元年。豐臣秀吉設行營于此地。

褥作遺書不得辦。清

正微笑曰「我志欲枕

戈戰死。遺書無所須

也。押字煩重亦何妨。」

函人

中村和

某侯使函人作鐵甲。成欲試之。矢。函人曰「臣能以身當之。」乃擐其甲而坐。侯命善射者以強弓勁矢利鏃射之。中胸。鏗

函ハ鏡ナリ、函人ハ具足師ヲイフ、函ハ俗字、鏃ハ音ソウ「ヤジリ」鏗ハ音カウ、金石ノ聲、



然矢躍而不入。侯曰：善。吾既試其前矣。未知其後何如。將試其背。函人釋甲而號曰：臣未慣作怯者。甲請辭。侯曰：吾過矣。賞之以金。

函人 强弓 勁矢 利鏃 鏗然 怯者

鐵

重野安釋

鐵在金屬中、日用最不可缺者也。鍋、釜、小刀、菜刀之類、皆以鐵製之。至汽車、汽

船、軍艦、砲、銃、莫不資於鐵焉。我邦多產鐵。陸前、陸中、安藝、備後、石見、伯耆、出雲諸國所出、最良質。

鐵道

菊池純

明治五年九月、東京至橫濱鐵道竣工。天皇臨幸停車場、行開業式。文武諸僚及各國公使等皆從焉。令庶民縱觀之。我邦用汽車、以此為嚆矢。

嚆矢ハ莊子ニ見ユ、鳴鏑ナリ、古者軍陣ニ先ヅ嚆矢ヲ發シ、而ル後ニ戰フ、因リテ事ノ始ノ義トス、

道灌築城 刪修

重野安繹

太田道灌、名資長。雄邁有文武才。仕扇
 谷上杉定正。竭心輔翼。相地武藏野。創
 築江戸城。濠深壁堅。營靜勝軒城中。西
 對富嶽。東望海洋。極眺矚之勝。嘗朝於
 京師。天子勅問其風景。獻歌對曰。我庵
 波松原。續幾海。近久富士。乃高嶺。遠軒
 端仁曾見流。

天子、後土御
 門、天皇、時寬
 正五年也

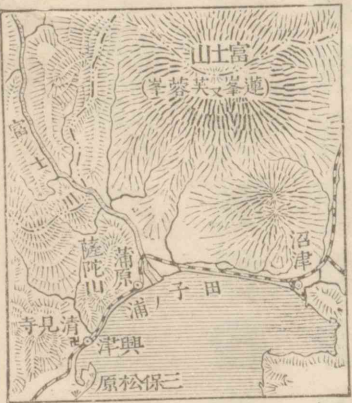
(一) 輔翼—輔佐—輔弼 (二) 望海洋—臨溪流

東海道第一之勝 齋藤馨

二十六日、登清見寺、瞰三保松原、蒼翠

欲滴。蓮峰朗出于
 其左。實一佳境。經
 興津、上薩陀山。地
 高爽。與富嶽相對。

俯則海波如玦。嶽影落水。上下相映。自



齋藤馨、字士
 德、號竹堂、陸
 前湧谷人、嘉
 永五年卒。
 清見寺、在駿
 河庵原郡興
 津町。

玦、半環也。

田子の浦、うち出でて見れば、眞白にぞ富士の高嶺に雪は降りける、
赤人

此至蒲原、稱田子浦。信東海道第一之勝也。

瞰一瞻 蓮峰—蓮嶽—芙蓉峰

大久保佳謔

大槻清崇

謔音「ギャク」
戲ナリ、

幕府有饗禮、進鶴羹。適大久保彦左謁焉。東照公命賜之羹。彦左退坐外廳、換幾椀喫之。復入謝曰、「小人飽嘗君之羹、爲賜多矣。然臣家自亦不少此物。」公曰、

「汝薄祿之家、安得有之。」彦左曰、「且勿疑。臣將以明日獻之。」翌日、盛青菘於白板盤、堆積如山、自捧以獻焉。曰、「昨日所賜臣、卽此是也。但此物、臣家呼做菘。君之朝、則特謂之鶴耳。」公笑而納之、乃命左右讓廚人。

佳謔 外廳 小人 青菘 堆積

鳥羽僧正

服部元喬

讓ハ詰責ス
ルニ辭ヲ以
テスルヲイ
フ、
服部元喬號
南郭、京都人、
寶曆九年卒、

僧正名覺猷源隆國子以居鳥羽曰鳥羽僧正保延六年寂
駭音ガイ癡也

颺音陽風飛揚也
寤覺也與悟通

鳥羽僧正好戲畫嘗作旋風圖吹米囊在空糝糠塵亂側畫僮奴遽欲抑留之狀妙極駭態時人傳玩轉進上皇上皇覽大笑且歎其工及僧正朝問其畫意便應曰有此事近日官供米至大風忽起輕颺囊穀奴輩騷擾臣僧傍看不堪可笑戲作此爾上皇乃寤令考問倉吏果有不法供米多雜糝糠

- (一) 糝糠 駭態 颺 寤 (二) 便乃則 (三) 騷擾 紛擾
- 煩擾 — 喧擾

菅公忠愛

青山延于

道真ハ是善ノ子清和陽成光孝宇多醍醐ノ五朝ニ事フ替ハ音テイ廢ナリ獻替ハ可ヲ獻ジ否ヲ替ツルナリ
謫ハ音タク罪ナリ罰ナリ

菅原道真歷事五朝尤爲宇多帝所親任帝嘗好游獵道真諫止之隨事獻替多所匡救及被配閉門不出託文墨自遣雖謫居無膠未嘗忘忠愛之意重陽後一日賦詩曰

去年今夜侍清涼。秋思詩篇獨斷腸。
恩賜御衣今在此。捧持每日拜餘香。
聞者莫不感歎。

全日本書紀卷之六十一
順仁天皇

(一)爲宇多帝所親任。一爲光秀所弑。一見信於同僚。(二)獻替一獻可替否。忠愛一忠君愛國。

高倉天皇

青山延于

帝性仁孝、受學清原賴業、才藻英發、初
帝幼時、有獻楓樹者、帝極愛之、命藤原

寘音志、置也、
唐ノ白居易
ノ詩ニ、林間
煖酒燒紅葉、
石上題詩掃
綠苔トアリ、
教ハ字書ニ
之ヲシテ爲
サシムルナ
リト註ス、遣
ニ同ジ、

信成守之。一日、仕丁將飲酒、剪枝爲薪、
以煖酒。信成見而大驚、收仕丁、將寘之、
罪。會帝使信成上其樹。信成具奏其狀、
叩頭請罪。帝從容曰、唐詩有云、林間煖
酒燒紅葉、誰教仕丁作此風流、無復所
問。

將寘之罪。誰教仕丁作此風流。

重矩寬厚

青山延于

重矩、上野安中侯祖、明曆八年、爲京師所司代、亡不在也、

屏退也、

板倉重矩家、有累世所傳寶弓、常置之座隅。一日、童豎窺其亡、空引數次、弓忽壞。童豎因室老請罪。室老曰、此主公累世之寶器、今汝壞之、必觸盛怒、乃令屏居待罪。及還、室老伺閒言之。重矩神色不異。召童豎、徐言曰、吾愛此弓、常備不虞。方一旦有事而壞損、必瀕危難。今汝空引而折、此吾之幸也。釋而弗問。其性

度如此。

- (一)童豎 空引 室老 不虞
- (二)壞 敗 破 弊 且
- (三)性 姓 性度 大度 法度 忖度 臆度

咬菜軒

中村 和

迨音タイ及也、

板倉重矩種菜于園中、有客手摘以薦之。匾其廬曰咬菜軒。迨貴、或謂之曰昔者君居散官、其咬菜固也。今爲老中、而猶咬菜、恐來識者之譏。重矩曰、大抵人

情位高祿多則忘貧賤時、驕溢以災其
身者、往往有之。余不肖聊以是為知足
之警耳。

(一)薦 匾 咬菜 迨貴 驕溢 (二)知足安分。

格言二則

小 學

做、俗作字

人常咬得菜根、則百事可做。
由儉入奢易、由奢入儉難。

松下禪尼

德川光圀

安達景盛、盛
長子、仕源
賴家、建保六
年、任出羽介、
管秋田城。

北條時賴母安達氏、秋田城介景盛女
也。稱松下禪尼。嘗為時賴設食。兄義景
來助治具。尼方手裁小紙糊補紙格。義
景請命人為之。尼不顧。義景曰：「補之不
若新之之省勞。」尼曰：「我豈不之知乎。凡
物有小破、宜修補之。欲使兒輩知此意
耳。」人謂時賴克守勤儉、政理寧靜、亦母
教之使然也。

(一)治具 紙格 寧靜 (二)補之不若新之之省勞。一新之不若補之之省費。

兼山遠慮

原

善

野中兼山名止字良繼寬文三年卒蛤蜊蛤也

野中兼山、土佐人。嘗來江戶。及歸期也、致書鄉人曰、土佐無物不有。自江戶齋歸、唯有蛤蜊一艘耳。海路幸無恙、以歸日、饋之。衆以為嘗異味、計日待歸。既至、則命投其所漕於城下海中、不餘一箇。

飫ハ音ヨ歴ナリニアキタル

衆怪問兼山笑曰、此不獨饋諸卿。使卿子孫亦飫之也。自此後、果多生蛤蜊、遂為名產。衆始服其遠慮。

饋贈送 飫飽

忠興譬喻

鹽谷世弘

藤原肅號惺窩播磨人元和五年卒

細川忠興、受學藤原肅、通大義。其語道理、善取譬喻。諭人大將軍德川秀忠、嘗問如何是良材。對曰、似明石浦之貝殼。

淬音「サイ」訓「ニラグ」

爲良材。秀忠稱善。他日問左右。忠興所言。汝等以爲何如。皆答不解。秀忠曰。明石浦風濤尤猛。貝之生其地者。激蕩磨淬。光澤殊濯。人亦如是。嘗險阻受砥礪者。方成良材。

(一)取譬喻諭人。激蕩磨淬 砥礪 (二)他日—異日

淬礪之功

文學 初階

白璧雖美。不用琢磨之力。則其光不發。

劔刃雖銳。不加淬礪之功。則其銛不利。非獨璧與劔然也。人之智識亦然。是故勤學不怠。則智益銳。識益敏。學不勤者。智益鈍。識益陋矣。學問開人之智識。怠惰蔽人之靈明。上智之所以以智。下愚之所以以愚。皆由此而判焉。

琢磨 磨礪 淬礪 非獨璧與劔然也

格言 二則

朱

熹

do do 鳥 鳥

陽氣發處，金石亦透。精神一到，何事不成。

撐ハ音タウ
訓「サヲサス」
撐ハ俗字、

爲學正如撐上水船，一篙不可放緩。

泝天龍川

林長孺

蘇東坡名軾
宋人、

天龍川流急，上流尤甚。余嘗命舟自船
明村，至橫山村。時雨後水肥，流益急。舟
人執棹，窮力棹之，進寸退尺，終不能達。
蘇東坡云：學書如泝急流，用盡氣力不

離舊處。余始以坡論爲誠然。今泝此河，
不啻不離舊處。又退舊處。但此際，兩崖
絕壁，奇勝不可言。因其進退一處，得縱
觀之，亦急流之賜也。

執一把一採 兩崖一對岸 絕壁一斷岸 奇勝一幽勝一

形勝

食牛之氣

安積信

元和元年，東照公征大阪，賜賴宣旗幕。

安積信，號良
齋，岩代二本
松人。安政六
年卒。
賴宣，家康子。

Maturdadera masaus-na

松平四郎

先鋒 訖音キツ終ナリ

妙齡 嗟 須 須

雄偉 尸子ニ虎豹之子雖未成文已有食牛之氣トアリ

從軍五月七日、賴宣聞先鋒接兵、馳至、則戰已訖矣。見東照公、泣曰、兒不幸、不得爲先鋒。故不及戰、殊可憾也。松平正綱在側、慰之曰、公妙齡、後來臨陣、必多矣。不須深憾。公怒曰、嗟、正綱、謂賴宣再有十四歲之時乎。東照公悅曰、今日使賴宣有戰功、不若此一語爲雄偉也。列侯在座者、皆感歎以爲有食牛之氣。

殊可憾也。不須深憾。遺憾 感歎—嗟歎

時乎時不再來 刪修 清國國文教科書

人之一生、其猶一歲之四時乎。春風和煦、草木萌動。一少年之活潑也。夏雨時施、草木暢茂。一壯年之發達也。經秋成實、歷冬而凋、則由壯而老、由老而衰矣。然冬盡春來、循環不已。而人之年華、則一去不返。老者不可復壯、壯者不可復

史記淮陰侯傳ニ、夫功者難成而易敗、時者難得而易失也。時乎時不再來トアリ

和日心 温暖 揚茂 明動

識シ之ノ

少語曰、時乎時、不再來、凡我少年、其識之。

四時

陶陶

潛

春水滿四澤。

夏雲多奇峰。

秋月揚明輝。

冬嶺秀孤松。

東照公の廐

武將感狀記

東照公、藤森の屋敷の廐、破損に及びければ、加爪隼人、新造せんとす。公、雨もらば、其の所は

武將感狀記
十卷、肥前人
熊澤正興著
廐ハ俗字、

四澤（四方ノ）



糒、同、泔、米汁也。

かり葺きかへよ。壁崩れたらば、その隙ばかりに、土つけよ。この外は略せよと仰せらる。隼人、今、上方の諸大名、夏は蚊帳をつり、冬は蒲團を著せて、馬を愛せらるること、大方ならず候ふ。君の御廐には、戸口にわら苙（せじ）を掛け、常に糒（かじょう）を飼はせらる。これは餘り粗相に候ふと申す。公、武士の馬を養ふは、用に立てんことを專にして、外見を飾らず。予がわら苙を掛け、糒を飼ふ馬と、他家の蚊帳をつり、蒲團を著する馬と、事の變ある時に、何れかよく險山を登り、激流を

科、課業、課業

山、本

motive, suppling

渡り、堀切を飛び踰え、深田を躍り出て、極寒酷暑を凌がん。汝必ず廐を造り馬を養ふに、上方風を效はざれと、かたく制し給へり。

右漢譯文

岡松 辰

岡松辰號甕谷、豊後人、明治二十八年卒、

堅ハ音「キ」塗ナリ、

東照公、藤森邸、廐壞。加加爪隼人請新之。公曰、「屋之穿者葺之、壁之毀者堅之。餘且仍舊已矣。」隼人曰、「方今、上國諸侯蓄馬、夏則疇之、冬則衾之、愛養亦至矣。」

米泔米ヲ

淖 淖音「ダウ」ヌカルミ 倣ハ效ニ通ズ、倣フナリ、

獨君之廐、藁席塞戸、朝夕不過以米泔水飲馬而已。比之他侯伯、豈不太相遠乎。公曰、「士之蓄馬、要取適用而已。豈徒爲觀美哉。吾之廐、固以藁席塞之、朝夕飲馬、亦不過米泔水。然一旦緩急、其能騰蹙徑淖、度峻嶮而不傷寒暑者、未知與他侯伯馬孰愈也。汝蓄馬、慎勿倣上國諸侯之爲可矣。」

夏則幃之、冬則衾之。豈不太相遠乎。

奉天大捷、嘉獎將卒勳功詔

土屋 弘

奉天、客秋以來、嚴防備、蓄勝兵、欲與我
爭衡、我軍見機、驀然進攻、蹴冰衝雪、力
戰健鬪、連十晝夜、遂擊破頑強敵、虜數
萬將卒、驅逐殘兵、於鐵嶺之外、以奏曠
古大捷、發揚帝國威武於中外、朕深嘉

爾將卒、堅忍持久、能建絕大勳功、尙益
奮勵。

- (一) 驀然 發揚 力戰健鬪 堅忍持久
 - (二) 欲與我爭衡
- 欲與敵決勝 蹴冰衝雪 — 櫛風沐雨

文部大臣訓令 抄臺灣日日新報

聖上臨幸大學卒業式、特賜勅語、本報、東電所誌也。
茲聞文部大臣、更奉體聖旨、七月十二日、訓令全國
教育界者、如左。

勸聖文武 天皇陛下、當軍國多事

東電謂東京
電報、

之秋、且不厭炎威、本月十一日、臨幸東京帝國大學、親召本大臣、辱賜勅旨、謂

教育之事、雖在軍國多事之際、而不可忽焉。汝當局者、其克勵精

本大臣拜勅旨之優渥、感激不知所措矣。謹告之。所有關係教育者、庶幾舉國奉體聖旨、所在益奮勵、以完收教育效果。

明治三十七年七月十二日

文部大臣 久保田讓

再訂新編漢文教科書 卷一 終

Hiroshima
middle school

A Hiroshima

Hiroshima Hiroshima
middle school
school
school

Hiroshima
Hiroshima

第一學年十三教場

第一學年十三教場



明明明明明明明明明明
 治治治治治治治治治治
 四四四四三三三三三三
 十十十十十十十十十十
 二二二二二九九八七七
 年年年年年年年年年年
 十二九九二一十一一十
 月月月月月月月月月月
 二二三二二二三三三三
 十三十一十三十十五
 七十三九五一八五
 日日日日日日日日日日
 再再再改改改改訂訂訂發
 訂訂訂訂訂訂訂訂訂訂
 再再訂訂再再訂訂再再
 版版版版版版版版版版
 發發發發發發發發發發
 行行行行行行行行行行



About

校訂者
 編纂者
 發行者
 印刷者

簡野道明
 國語漢文研究會
 三樹一平
 綾部喜久二

訂再編漢文教科書

全	一	金廿四錢
五	二、三	各金廿六錢
冊	四、五	各金廿八錢

發行所

東京市神田區錦町一丁目十番地

明治書院

電話本局二四三八番

明治書院發行所
東京市神田區錦町一丁目十番地
電話本局二四三八番

明治書院發行所

